

Kapittel 2

2.1.1

Familien min

Hei, jeg heter Martine Hansen. Nå bor jeg i Åsenveien 14 i Oslo, men jeg kommer fra Bø i Telemark. Jeg bor i ei leilighet i ei blokk sammen med familien min. For tiden jobber jeg som lege ved Ullevål sykehus.

Mannen min heter Ingar. Han er også lege. Han er privatpraktiserende lege og har et kontor på Grünerløkka sammen med en kollega.

Vi har to barn. Vi har ei datter som heter Nora og en sønn som heter Marius. Nora er seks år gammel og Marius er fire. De går i barnehage like i nærheten av der vi bor.

Jeg er norsk, men jeg snakker ikke bare norsk. Jeg snakker også engelsk og fransk. I tillegg forstår jeg svensk og dansk.

Mannen min snakker engelsk og litt tysk, i tillegg til norsk. Nesten alle nordmenn snakker engelsk. Noen snakker også et tredje språk.

2.1.2

Oversettelse:

Hello, my name is Martine Hansen. I live in Åsenveien 14 in Oslo, but I come from Bø in Telemark. I live in an apartment in a block of flats together with my family. For the time being, I work as a physician at Ullevål hospital.

My husband's name is Ingar. He is also a physician. He is a private practitioner and has an office at Grünerløkka, together with a colleague.

We have two children. We have a daughter named Nora and a son named Marius. Nora is six years old and Marius is four. They go to kindergarten close to where we live.

I'm Norwegian, but I don't just speak Norwegian. I also speak English and French. On top of that, I understand Swedish and Danish.

My husband speaks English and a little German, in addition to Norwegian. Almost all Norwegians speak English. Some also speak a third language.

2.1.3

New words:

et barn = a child

en barnehage = a kindergarten

ei blokk = a block of flats/an apartment block

ei datter = a daughter

der = there; here: where

en familie = a family

This lesson was made by www.crazylemontree.com

fire = four

å forstå = to understand

for tiden = for the time being/ at this moment

gammel = old

å ha = to have

ikke = not

i tillegg = in addition

å jobbe = to work

en kollega = a colleague

et kontor = an office

en lege = a physician, doctor

ei leilighet = an apartment

like i nærheten = close by

litt = a little

en mann = a man, a husband

mannen min = my husband

med = with

men = but

nesten = almost

noen = some, someone

også = also

privatpraktiserende = private practitioner

sammen = together

seks = six

å snakke = to speak, to talk

som = as, that

et språk = a language

et sykehus = a hospital

en sønn = a son

til = to

to = two

tredje = third

ved = here: at; by

2.2.1

Martine: Hei, er det du som er den nye naboen min?

Maite: Hei, ja, det stemmer. Vi har akkurat flyttet inn.

Martine: Jeg heter Martine. Hyggelig å hilse på deg.

Maite: I like måte. Jeg heter Maria Teresa, men du kan kalle meg Maite.

Martine: Hyggelig. Hvor kommer du fra?

Maite: Jeg kommer fra Spania.

Martine: Å, vi pleier å reise på ferie dit hver sommer.

Maite: Unnskyld, hva sa du?

This lesson was made by www.crazylemontree.com

Martine: Jeg sa at vi reiser til Spania på ferie hver sommer.

Maite: Ja, det er fint å dra på ferie dit.

Martine: Unnskyld, kan du gjenta?

Maite: Jeg sa at det er fint å reise på ferie dit.

Martine: Ja, det er det. Men nå må jeg gå. Håper vi sees igjen snart. Ha det bra.

Maite: Ja, det ville være hyggelig. Ha det.

2.2.2

Martine: Hello, is it you that is my new neighbour?

Maite: Hello, yes, that is correct. We have just moved in.

Martine: My name is Martine. Nice to meet you.

Maite: Likewise. My name is Maria Teresa, but you can call me Maite.

Martine: Nice. Where do you come from?

Maite: I come from Spain.

Martine: Oh, we usually go there on vacation each summer.

Maite: Sorry, what did you say?

Martine: I said that we go to Spain on vacation every summer.

Maite: Yes, it's nice to go on holiday there.

Martine: Sorry, could you repeat that?

Maite: I said that it's nice to go on holiday there.

Martine: Yes, it is. But now I have to go. I hope we'll see each other again soon. Good bye.

Maite: Yes, that would be nice. Bye.

2.2.3

akkurat = just

deg = you (object form)

den = the, it

den nye = the new

det = it, the

det stemmer = that is correct

dit = there (in direction of that place)

å dra = to go, to leave

en ferie = a vacation

fin/fint = nice, good

å flytte = to move; har flyttet = have moved

å gjenta = to repeat

å ha det bra = to be all right, to have a good time

Ha det bra! = Good bye!

hva = what

hver = each, every

hvor = where

å håpe = to hope; håper = hopes

This lesson was made by www.crazylemontree.com

igjen = again

i like måte = likewise

inn = in

å kalle = to call, to name

å kunne = to be able to, to know; kan = is able to, to know

meg = me (object form)

men = but

å måtte = to have to; må = have to, must

en nabo = a neighbour

ny = new

å pleie = her: to have as a habit

å reise = to travel

å se = to see

å sees/ å ses = to see each other

å si = to say; sa = said

snart = soon

en sommer = a summer

unnskyld = sorry, excuse (me)

å unnskyldte = to excuse

å ville = to want to

2.3.1

Martine er Ingars kone og mora til Nora og Marius.

Ingar er mannen til Martine og faren til Nora og Marius.

Nora er dattera til Martine og Ingar, og søstera til Marius.

Marius er sønnen til Martine og Ingar, og broren til Nora.

Martine og Ingar er gift med hverandre.

Nora og Marius er søsken.

2.3.2

Martine is Ingar's wife and the mother of Nora and Marius.

Ingar is Martine's husband and the father of Nora and Marius.

Nora is the daughter of Martine and Ingar, and sister of Marius.

Marius is the son of Martine and Ingar, and the brother of Nora.

Martine and Ingar are married to each other.

Nora and Marius are siblings.

2.3.3

en bror = a brother; broren = the brother

en far = a father; faren = the father

gift = married

This lesson was made by www.crazylemontree.com

hverandre = each other

ei kone = a wife; kona = the wife

med = with

ei mor = a mother; mora = the mother

søsken = siblings

2.3.4

Questions:

1. Hvem er Martine?
2. Hvem er Ingar?
3. Hvem er Nora?
4. Hvem er Marius?
5. Hvem er Nora og Marius?
6. Hvem er Martine og Ingar?

2.3.5

Translation to questions:

1. Who is Martine?
2. Who is Ingar?
3. Who is Nora?
4. Who is Marius?
5. Who are Nora and Marius?
6. Who are Martine and Ingar?

2.3.6

Answers to questions:

1. Martine er Ingars kone og mora til Nora og Marius.
2. Ingar er mannen til Martine og faren til Nora og Marius.
3. Nora er dattera til Martine og Ingar, og søstera til Marius.
4. Marius er sønnen til Martine og Ingar, og broren til Nora.
5. De er barna til Martine og Ingar.
6. De er for foreldrene til Nora og Marius.

et barn = a child

barna = the children

foreldre = parents

foreldrene = the parents

2.3.7

Translation to the answers.

This lesson was made by www.crazylemontree.com

1. Martine is Ingar's wife and the mother of Nora and Marius.
2. Ingar is Martine's husband and the father of Nora and Marius.
3. Nora is the daughter of Martine and Ingar, and sister of Marius.
4. Marius is the son of Martine and Ingar, and the brother of Nora.
5. They are the children of Martine and Ingar.
6. They are the parents of Nora and Marius.

More videos:

[Video in English, click here.](#) [Another video in English, click here.](#)

[Video en español, pincha aquí.](#) [Otro video en español, pincha aquí.](#)